

Zmluva o poskytovaní ambulantnej liečby uzatvorená podľa § 269 ods. 2 obchodného zákonníka

Uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Slovenské liečebné kúpele Turčianske Teplice, a.s.

SNP 519

039 12 Turčianske Teplice

V zastúpení: **Ing. Zuzana Ďurinová**, generálna riaditeľka

IČO: 31 642 322

IČ DPH: SK 2020435857

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.

Číslo účtu: SK8611110000001074130005

Číslo telefónu: 0915-848 262

Vybavuje: Ing. Andrej Petráš, obchodný riaditeľ

d'alej len „Kúpele“ a

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
organizačná zložka OZ Sever

Námestie M. R. Štefánika 1

011 45 Žilina

V zastúpení: **Ing. Jozef Valúch**, riaditeľ OZ Sever

IČO: 36 038 351

IČ DPH: SK 2020087982

Bankové spojenie: VÚB Banská Bystrica

Číslo účtu: SK17 0200 0000 0000 0460 7432

Číslo telefónu: 0908 916 310

Vybavuje: Juraj Buzalka , č.t.0918 335 317, Agáta Hrivnáková, č. tel.: 0918 444 325,

Ďalej len „Klient“

I. Predmet zmluvy

I/1 Predmetom zmluvy je záväzok Kúpeľov poskytovať ambulantnú kúpeľnú liečbu osobám určeným Klientom a to v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.

I/2: Kúpele poskytnú zdravotnú starostlivosť prostredníctvom svojich zamestnancov alebo zmluvných partnerov a zodpovedajú za to, že tieto osoby spĺňajú podmienky odbornej spôsobilosti podľa osobitných predpisov.

I/3: Poskytovaná zdravotná starostlivosť musí zodpovedať dostupným a realizovateľným poznatkom lekárskej vedy a balneológie na Slovensku.

II. Rozsah podmienok poskytovaných služieb

II/1 Kúpele sa v prípade záujmu zaväzujú poskytovať Klientovi ambulatnú kúpeľnú liečbu pre vopred objednaný a Kúpeľmi potvrdený počet účastníkov.

II/2 Klient v prípade záujmu o poskytnutie ambulantnej liečby môže poslať Kúpeľom záväznú objednávku na ambulatnú liečbu svojich zamestnancov a zoznam ostatných osôb (rodinní príslušníci, sprevádzajúce osoby a iné; ďalej len „iní záujemcovia o kúpeľnú liečbu“) najneskôr 14 pracovných dní pred požadovaným prvým dňom začatia poskytovania ambulantnej liečby s tým, že u zamestnancov bude ich definitívny zoznam upravený, resp. potvrdený najneskôr 7 pracovných dní pred nástupom na ambulatnú liečbu. V prípade záujmu iných záujemcov o ambulatnú kúpeľnú liečbu im bude poskytnutý rozsah služieb uvedený v čl. II/3 ,podľa toho, ktorú alternatívu si vyberú. Klient sa zaväzuje vybranú alternatívu vyznačiť u iných záujemcov o ambulatnú kúpeľnú liečbu v definitívnom zozname, upravenom, resp. potvrdenom najneskôr 7 pracovných dní pred nástupom na ambulatnú liečbu.

II/3 Kúpele a Klient sa dohodli, že ambulatná kúpeľná liečba v Kúpeľoch začína vždy pondelkom a končí nedeľou t.j. je poskytovaná 7 kalendárnych dní.

II/3/1 Celkový počet procedúr predpísaných lekármi Kúpeľov pre zamestnancov Klienta je 21, čo znamená v priemere 3 procedúry na deň.

II/3/2 V prípade iných záujemcov o ambulatnú liečbu je celkový počet procedúr stanovený na:

- a.) 14 čo znamená v priemere 2 procedúry na deň
- b.) 7 čo znamená v priemere 1 procedúru na deň

II/4 Zmluvné strany sa dohodli, že nástup účastníkov na ambulatnú kúpeľnú liečbu je v pondelok od 8,00 hod. do 10,00 hod. Kúpele sa zaväzujú oznámiť Klientovi časy vstupných a výstupných vyšetrení minimálne 24 hodín pred ich začatím. Pokiaľ sa účastník dostaví na ambulatnú kúpeľnú liečbu neskôr ako v pondelok do 10,00 hod., Kúpele majú právo posunúť vstupné lekárske vyšetrenie na nasledujúci deň a adekvátne zredukovať počet predpísaných procedúr /v priemere 1,2 alebo 3 procedúry za stratený deň/.

II/5 Lekár Kúpeľov predpisuje účastníkom ambulantnej kúpeľnej liečby liečebné procedúry na základe individuálneho zdravotného stavu účastníka a na základe vopred vypísaného a odovzdaného zdravotného dotazníka. Zdravotný dotazník účastníci obdržia pred vstupným lekárske vyšetrením.

II/6 Lekár Kúpeľov má právo odmietnuť poskytnutie vstupnej lekárskej prehliadky a predpísanie procedúr takému účastníkovi, ktorého zdravotný stav, alebo spôsobilosť bude kontraindikáciou k liečbe.

II/7 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutý počet procedúr môže byť účastníkom rozvrhnutý aj nerovnomerne, t.j. nemusí byť každý deň dodržaný počet procedúr. K takému prípadu môže dôjsť len vtedy, ak to Kúpeľom neumožnia kapacity, alebo iné prevádzkové dôvody.

II/8 Po vstupnej lekárskej prehliadke účastník obdrží kúpeľný preukaz, do ktorého sa zaznamenáva skutočná účasť na každej predpísanej liečebnej procedúre. Klient má po odličení svojich zamestnancov právo od Kúpeľov vyžiadať fotokópie kúpeľných preukazov svojich zamestnancov.

II/9 V prípade, že zamestnanec Klienta poruší VOP Kúpeľov, ktoré sú verejne dostupné na webe: <https://www.therme.sk/uzitocne-informacie/vseobecne-obchodne-podmienky.html>, alebo v tlačenej forme na recepcii LD Veľká Fatra, Kúpele kontaktujú Klienta a nahlasujú mu túto skutočnosť, prípadne zasielajú aj písomné oznámenie. V prípade záujmu Klienta vykonať v Kúpeľoch kontrolu svojich zamestnancov sa Kúpele zaväzujú umožniť vykonanie kontroly najmä tým, že umožnia osobám vykonávajúcim kontrolu vstup do objektov Kúpeľov a tiež poskytnú inú potrebnú súčinnosť.

II/10 Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje zamestnancov klienta a ich rodinných príslušníkov každá vo vlastnom mene ako prevádzkovateľ najmä na základe osobitných zákonov. Poskytovanie osobných údajov medzi zmluvnými stranami je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy. Kúpele ako poskytovateľ ambulancie vykonáva spracovanie všeobecných osobných údajov (meno, priezvisko, titul, dáta narodenia, adresa) len na účel spojený s poskytovaním ambulancie. Spracovávanie údajov na iný účel nie je prípustné bez súhlasu dotknutých osôb. Poskytnutie informácií o spracovávaní osobných údajov dotknutým osobám vykoná každá zo zmluvných strán samostatne.

III. Cena

III/1 Klient sa zaväzuje zaplatiť za svojich zamestnancov Kúpeľom vzájomne dohodnutú cenu vo výške **49 EUR na zamestnanca a deň**. Uvedená cena je oslobodená od DPH. Celková cena ambulancie v rozsahu podľa článku II/3/1 predstavuje **343 EUR za zamestnanca**.

Alebo alternatíva:

III/1 Klient sa zaväzuje zaplatiť za svojich zamestnancov Kúpeľom vzájomne dohodnutú cenu vo výške **44 EUR na zamestnanca a deň**. Uvedená cena je oslobodená od DPH. Celková cena ambulancie v rozsahu nižšie predstavuje **308 EUR za zamestnanca**.

Zoznam 21 procedúr:

- 6x 2 hod. vstup do SPA&AQUAPARK (okrem Saunového sveta)
- 5x Smaragdový kúpeľ 30 min.
- 2x Brasil oxygen
- 2x Zeus – klasická masáž 30 min.
- 2x Gabun – parafín
- 2x Lazuritový kúpeľ – perlička
- 2x Lesotho – uhličitý zábal CO₂

III/2 Klient sa zaväzuje zaplatiť za iných záujemcov o ambulanciu kúpeľnú liečbu Kúpeľom vzájomne dohodnutú cenu vo výške:

- a.) **32 EUR na osobu a deň.** Uvedená cena je oslobodená od DPH. Celková cena ambulantnej liečby v rozsahu nižšie predstavuje **224 EUR za osobu**, ktorej bude poskytnutých 14 liečebných procedúr, v priemere 2 na deň

Zoznam 14 procedúr:

- 4x 2 hod. vstup do Spa&Aquapark (okrem Saunového sveta)
- 2x Smaragdový kúpeľ 30 min.
- 3x Brasil oxygen
- 2x Zeus – klasická masáž 30 min.
- 1x Gabun – parafín
- 1x Lazuritový kúpeľ – perlička
- 1x Lesotho – uhličitý zábal CO₂

- b.) **18 EUR na osobu a deň.** Uvedená cena je oslobodená od DPH. Celková cena ambulantnej liečby v rozsahu nižšie predstavuje **126 EUR za osobu**, ktorej bude poskytnutých 7 liečebných procedúr, v priemere 1 na deň

Zoznam 7 procedúr:

- 2x 2 hod. vstup do SPA&AQUAPARK (okrem Saunového sveta)
- 1x Smaragdový kúpeľ 30 min.
- 1x Brasil oxygen
- 1x Zeus – klasická masáž 30 min.
- 1x Gabun – parafín
- 1x Lazuritový kúpeľ – perlička

III/3 Predpokladaný počet klientov na ambulantnú kúpeľnú liečbu bude 150 osôb, čo predstavuje maximálnu celkovú cenu ambulantnej liečby počas platnosti tejto zmluvy vo výške **51.450,- EUR**.

IV. Platobné podmienky

IV/1 Zmluvné strany sa dohodli, že Kúpele vystavia Klientovi za ambulantnú liečbu faktúru – daňový doklad vždy najneskôr do 5 dní po ukončení ambulantnej kúpeľnej liečby a odošlú ju na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Faktúra – daňový doklad bude obsahovať tieto náležitosti:

mená účastníkov
počet dní ambulantnej liečby
celkovú fakturovanú čiastku
termín ambulantnej liečby, od – do; a počet objednaných procedúr.

IV/2 Splatnosť faktúry je do 14 dní od dátumu jej doručenia.

IV/3 Postúpiť pohľadávky alebo iné práva vyplývajúce Kúpeľom voči Klientovi z tejto zmluvy môžu Kúpele uskutočniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase Klienta.

IV/4: Klient nie je povinný uhradiť pomernú časť ceny za procedúry, ktoré neboli poskytnuté účastníkom z dôvodov na strane Kúpeľov. Klient nie je tiež povinný uhradiť služby poskytnuté účastníkom, ktoré neboli Klientom objednané a ani dodatočne schválené.

V. Sankcie a úrok z omeškania

V/1 Zmluvné strany sa dohodli, že pri nesplnení peňažného záväzku Klienta voči Kúpeľom vzniká Kúpeľom z tohto titulu nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

V/2 V prípade neuhradenia fakturovanej sumy ani do 3 pracovných dní po doručení upozornenia na neuhradenie faktúry v lehote splatnosti, je táto skutočnosť po vzájomnej dohode medzi zmluvnými stranami považovaná za podstatné porušenie zmluvy, vznikne Kúpeľom právo, bez ďalšieho, odstúpiť od plnenia ďalších služieb, čo však nebude považované za porušenie zmluvných podmienok z ich strany. V takomto prípade Kúpele zároveň, bez ďalšieho, zrušia (vystornujú) všetky už potvrdené záväzné objednávky, t. z. neposkytnú vopred zarezervované služby. Dôkazom o oprávnenosti takéhoto postupu kúpeľov je výpis z ich účtu zo dňa, kedy mala nastať spomínaná splatnosť, z ktorého vyplýva, že k úhrade fakturovanej sumy skutočne nedošlo. Písomné oznámenie o využití tohto svojho práva na uvedený postup odošlú Kúpele Klientovi vo forme doporučenej listovej zásielky na jeho adresu uvedenú pri označení zmluvných strán tejto zmluvy. Pre prípad, že si adresát odmietne prijať uvedenú zásielku, odoslanú mu v súlade s jeho údajmi pri označení zmluvných strán tejto zmluvy, resp. si ju neprevezme v odbernej lehote, má sa za to, že táto zásielka bola adresátovi riadne doručená. Predmetná neotvorená zásielka, vrátená odosielateľovi, je toho riadnym dôkazom. Za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Každá ďalšia spolupráca je potom možná len za nasledovných podmienok :

- nové objednávky budú prijaté až po uhradení nezaplatených faktúr
- na všetky nové objednávky budú vystavené zálohové faktúry s povinnosťou vopred zaplatiť za rezervované služby v plnej výške pred nástupom klienta.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok Kúpele nie sú povinné Klientovi poskytnúť služby.

VI. Storno podmienky a termíny

VI/1 Storno objednaných služieb je možné výlučne písomnou formou.

VI/2 Klient má právo stornovať objednané a Kúpeľmi potvrdené služby bez storno poplatkov 7 dní pred požadovaným termínom nástupu na ambulatnú kúpeľnú liečbu.

VI/3 V prípade, že Klient stornuje objednané a Kúpeľmi potvrdené služby menej ako 7 dní pred plánovaným termínom nástupu na ambulatnú kúpeľnú liečbu, Kúpele zúčtujú Klientovi nasledovné storno poplatky:

- 0 – 3 dni pred plánovaným dňom nástupu na ambulantnú liečbu je storno poplatok 90% z celkovej ceny uvedenej v čl. III/1 tejto zmluvy
- 4 – 6 dni pred plánovaným dňom nástupu na ambulantnú liečbu je storno poplatok 50% z celkovej ceny uvedenej v čl. III/1 tejto zmluvy

Faktúra za zúčtovanie vyššie uvedených storno poplatkov, ktorú Kúpele zašlú Klientovi je splatná do 14 dní od dátumu jej doručenia.

VI/4 pokiaľ účastník ambulantnej kúpeľnej liečby nastúpi na liečbu neskôr, než je uvedené v bode II/4, alebo vôbec, alebo počas liečby nevyčerpá všetky lekárom predpísané procedúry z dôvodov, za ktoré nezodpovedajú ani z časti Kúpele, za takto prepadnuté, či nevyčerpané služby Kúpele účtujú plnú cenu uvedenú v článku III/1 tejto zmluvy. Výnimkou sú preukázateľne opodstatnené prípady, ako napr. choroba či ošetrovanie člena rodiny účastníkom, úmrtie v rodine účastníka, kontraindikačné ochorenie účastníka a pod., ktoré sú Kúpeľom preukázané.

VII. Riešenie sporov

VII/1 Sporné body a situácie sa budú riešiť najmä vzájomnou dohodou, podľa možnosti k spokojnosti oboch zmluvných strán.

VII/2 Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré táto zmluva priamo neupravuje, sa riadia platnými Všeobecnými obchodnými podmienkami SLK Turčianske Teplice, a.s. a ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zv. v platnom znení.

VIII. Záverečné ustanovenia

VIII/1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 23.12.2025**.

VIII/2 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom bezprostredne nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a končí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Pre prípad doručovania písomnej výpovede formou doporučenej listovej zásielky je medzi zmluvnými stranami dohodnuté, že ak adresát odmietne prijať uvedenú zásielku s výpoveďou, odoslanú mu v súlade s jeho údajmi pri označení zmluvných strán tejto zmluvy, resp. si ju neprevezme v odbernej lehote, má sa za to, že táto zásielka bola adresátovi riadne doručená. Predmetná neotvorená zásielka, vrátená odosielateľovi, je toho riadnym dôkazom. Za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

VIII/3 Akékoľvek zmeny alebo dodatky tejto zmluvy, a to vrátane údajov pri označení zmluvných strán, musia byť urobené písomne, očíslované a schválené podpisom oboch zmluvných strán. Tieto dodatky sa stanú integrálnou súčasťou tejto zmluvy.

VIII/4 Táto zmluva je vyhotovená v troch origináloch, z ktorých po ich podpise oboma zmluvnými stranami obdrží dva originály Klient a jeden originál Kúpele.

VIII/5 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Turčianskych Tepliciach, dňa 27.11.2024

V Žiline, dňa

Ing. Zuzana Ďurinová
generálna riaditeľka
SLK Turčianske Teplice, a.s.

Ing. Jozef Valúch
riaditeľ OZ Sever
LESY Slovenskej republiky, š. p.
organizačná zložka OZ Sever